



# FREITAL

*Gastgeberverzeichnis*



**SEHENSWÜRDIGKEITEN**

**AUSFLUGSZIELE**

**UNTERKÜNFTE**

**2013/2014**



rembrandt-chemnitz.de

# Willkommen in Freital!



- |                             |                    |                         |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------|
| 2 Stadtportrait             | 12 Übersichtskarte | 23 Veranstaltungen      |
| 8 Rund um die Weißeritzbahn | 14 Kartenpunkte    | 24 Impressum            |
| 10 Ausflugsziele            | 15 Ihre Gastgeber  | 26 Ihre Ansprechpartner |



Foto: Wikipedia/Kolos33



**TU DIR WAS GUTES...**  
Täglich für Sie geöffnet!



**D**ie heutige Große Kreisstadt Freital erhielt ihr Stadtrecht am 1. Oktober 1921 durch einen Zusammenschluss der drei größten Gemeinden des Plauenschen Grundes. Der Name der Stadt leitet sich vom „freien Tal“ der Weißeritz her. Der Namensfindung vorausgegangen war ein Wettbewerb, der tatsächlich Wortschöpfungen wie „Deupodö-Stadt“ (die drei beteiligten Gemeinden waren Deuben, Potschappel und Döhlen) oder „Dreistadt“ hervorrief. Trotz des jugendlichen Alters kann Freital auf eine Reihe prägender Traditionen blicken.

**FLÄCHE**  
40,5 Quadratkilometer

**EINWOHNER**  
ca. 40 000

**WAHRZEICHEN**  
Der markante Windberg ist mit 352 Metern Höhe weithin sichtbar und bietet einen schönen Ausblick über die Stadt. Ein weiteres Wahrzeichen Freitals ist der Backofenfelsen im Südwesten. Von der hiesigen Bergbauindustrie zeugen die beiden stählernen Fördertürme in den Stadtteilen Burgk und Zuckerode.

**STADTWAPPEN**  
Das Stadtwappen in den Farben Rot und Gold zeigt ein Schild mit vier Symbolen, die für die Schwerindustrie (Zahnrad), die Forstwirtschaft (Fichte), den Bergbau (Eisen und Schlägel) und die Landwirtschaft (Ähre) stehen.

**LAGE**  
Freital liegt südwestlich der sächsischen Landeshauptstadt Dresden und ist neben Pirna eine der größten Städte im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.

Als Teil des Ballungsgebietes Oberes Elbtal profitiert Freital von der sehr guten Verkehrsanbindung im Großraum Dresden. Die Autobahn 17 ist 7 Kilometer, die Bundesstraßen 170 und 173 sind 10 bzw. 8 Kilometer entfernt. Bis zum Flughafen Dresden International sind es 15 Kilometer.

Freital besitzt vier Bahnhöfe und liegt direkt an der Hauptstrecke Dresden–Chemnitz–Plauen–Nürnberg–München der Deutschen Bahn AG und besitzt Anschluss an das S-Bahn-Netz Dresden. In Freital-Hainsberg besteht Anschluss zur Weißeritzbahn (Dampfisenbahn).

**VERWALTUNG**  
Freital besitzt erst seit 1921 Stadtrecht, ist seit 1997 Große Kreisstadt und gliedert sich heute in 15 Stadtteile: Birkigt, Burgk, Deuben, Döhlen, Hainsberg, Kleinnaundorf, Niederhäslich, Pesterwitz, Potschappel, Saalhausen, Schweinsdorf, Somsdorf, Weißig, Wurgwitz und Zuckerode. Mit Oberhausen in Nordrhein-Westfalen besteht eine Städtefreundschaft, mit Baden-Baden in Baden-Württemberg eine Städtepartnerschaft.

**PERSÖNLICHKEITEN**

- Wilhelmine Reichard (1788–1848), erste deutsche Ballonfahrerin
- Carl Friedrich August Dathe von Burgk, „Kohlebaron“ und Gründer der Burgker Steinkohlen- und Eisenhüttenwerke

# Kohle und Eisen

Reiche Steinkohlevorkommen in der Region gaben den Anstoß zu bedeutenden industriellen Ansiedlungen im 19. Jahrhundert. In Freital finden sich noch heute zahlreiche Zeugnisse des einstigen großen Bergbau- und Industriestandortes.



## GLÜHENDE KOHLEN – DIE ROTKOPF-GÖRG-SAGE

Eine bekannte Freitaler Sage handelt von Kohlen, die es als Lohn für einen Musikanten gibt. Rotkopf Görg war spätabends, nachdem er im Dorf zum Tanz aufspielte, auf dem Weg nach Hause, als er von einem Berggeist aufgehalten wurde. Jener forderte ihn auf, noch mit zu seinem Zauber Schloss im Windberg zu kommen und dort zu musizieren. Wenn es ihm gelänge, dabei kein Wort zu sprechen, sei ihm reicher Lohn gewiss. Schweigend spielte Rotkopf Görg die

ganze Nacht auf seiner Geige und wurde dafür lediglich mit einem Hut voll glühender Kohlen belohnt. Den ganzen Heimweg über trug er sie vor sich her und wagte erst vor seiner Haustür, sie wegzwerfen. Am anderen Morgen besah er sich seinen Hut, der sonderbarer Weise keinen Schaden genommen hatte; als er ihn umstülpte, fiel ein einzelnes Goldstück heraus. Die glühenden Kohlen vor seinem Haus aber hatten sich in Asche verwandelt.

Die neuzeitliche Geschichte Freitals ist eng mit dem Steinkohlebergbau im Döhlener Becken verbunden. Ein erster gezielter Abbau fand im 16. Jahrhundert statt, bevor 1743 ein so genanntes Steinkohlemandat erlassen wurde, das den Grundbesitzern die Rechte an der auf ihren Grundstücken zu schürfenden Kohle gab. Die etwa 30 kleinen Abbau-Betriebe, die sich in der Folge des Steinkohlemandats gründeten, waren allerdings eher leistungsschwach. Den großen wirtschaftlichen Aufschwung brachte erst die Industrialisierung.

Links der Weißeritz entstand zu Beginn des 19. Jahrhunderts aus vielen kleinen Unternehmen das große „Königliche Steinkohlenwerk Zuckerode“, am rechten Flussufer folgten bald darauf die „Freiherrlich von Burgker Steinkohlen- und Eisenhüttenwerke“ des neuen Rittergutbesitzers Freiherr Dathe von Burgk.

Technisch wie organisatorisch führte der Steinkohleabbau des Plauenschen Grundes bis etwa 1870 die Spitze in Deutschland an. Das bedeutete eine Reihe weltweiter Premieren: Schon 1820 wurden hier die ersten Dampfmaschinen eingesetzt, 1823 begann die Verkokung und 1828 erzeugte man Gas; Burgk wurde im selben Jahr zum ersten Dorf der Welt mit öffentlicher Gasbeleuchtung. 1842 gab es in der König-Friedrich-August-Hütte den ersten sächsischen Kokshochofen und im Königlichen Steinkohlenwerk Zuckerode ging 1882 die weltweit erste elektrische Grubenlokomotive von Siemens & Halske in Betrieb.

1967 wurde der Steinkohlebergbau in Freital endgültig eingestellt. Bis zur Wende übernahm die Deutsch-Sowjetische Aktiengesellschaft Wismut Teile der Anlagen und förderte ihrerseits noch Erzkohle zur Urangewinnung.

Sichtbare Zeichen der Freitaler Bergbautradition sind heute die beiden nachträglich aufgestellten Fördertürme in den Stadtteilen Zuckerode und Burgk, das Besucherbergwerk im Burgker Schlosspark und das Denkmal am Segen-Gottes-Schacht. 1869 waren 276 Bergleute durch eine Schlagwetterexplosion ums Leben gekommen – damals eines der schwersten sächsischen Grubenunglücke.



## EISENBAHNOSTALGIE

Eng verbunden mit dem Bergbau ist die Geschichte der Eisenbahn. In ganz Sachsen umfasste das Schienennetz bereits 1875 weite Teile des Landes; die Sächsischen Schmalspurbahnen waren einst das größte einheitlich betriebene Schmalspurbahnssystem in Deutschland. Gerade sie waren der Motor für die Industrialisierung der sächsischen Regionen und entwickelten sich ab 1900 oft zu wichtigen Ausflugsbahnen.

In Freital wurde 1856 die regelspurige Windbergbahn speziell zur Erschließung der umliegenden Steinkohleschächte erbaut. Ziemlich genau ein Jahrhundert später wurde der regelmäßige Personenverkehr eingestellt, nachdem die Bahn mit dem Rückgang der Kohleförderung zuvor schon ihre wirtschaftliche Bedeutung eingebüßt hatte. Sie gilt als älteste Gebirgsbahn Deutschlands und zweitälteste Gebirgsbahn Europas und ist seit 1980 ein Technisches Denkmal; der Sächsische Museumseisenbahn Verein Windbergbahn e. V. bietet gelegentlich auf der noch vorhandenen Strecke zwischen Freital-Birkigt und Dresden-Gittersee Museumszugverkehr an. Interessierte können im historischen Bahnhofgebäude Dresden-Gittersee die Ausstellung zur Windbergbahn besuchen.

Freital war in der Vergangenheit ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt des Eisenbahnnetzes, davon zeugen die zahlreichen Bahnhöfe und Haltepunkte im Stadtgebiet. Der Abzweig Freital-Ost gehörte einst zur Windbergbahn und ist nun stillgelegt; die Stationen Freital-Potschappel, Freital-Hainsberg, Freital-Hainsberg West und Freital-Deuben werden durch die Deutsche Bahn angefahren. Freital-Hainsberg und Freital-Coßmannsdorf liegen auf der Strecke der schmalspurigen Weißeritztalbahn.

Die Weißeritztalbahn verbindet Freital-Hainsberg mit dem Rabenauer Grund und dem Osterzgebirge. Sie ist seit 1882 in Betrieb und damit die dienstälteste dampfbetriebene Schmalspurbahn Deutschlands. Nach dem Jahrtausendhochwasser 2002 kam der Betrieb wegen massiver Zerstörung der Strecke zum Erliegen. Seit Dezember 2008 verkehrt die Weißeritztalbahn wieder bis Dippoldiswalde; ein Wiederaufbau der kompletten Trasse bis Kipsdorf ist bis 2014 geplant. Auf ihrer Fahrt überwindet die Weißeritztalbahn einen Höhenunterschied von 350 Metern

und überquert insgesamt 34 Brücken. Einzigartig ist die Vielfalt der vielen unterschiedlichen Naturräume: der wildromantische Rabenauer Grund und die sanften Höhenzüge des Osterzgebirges an der 26 Kilometer langen Strecke sind zu jeder Jahreszeit einen Ausflug wert.

## DIE PORZELLINE

Neben der schwarzen Kohle prägt auch das weiße Gold die Geschichte der Stadt bis heute. 1872 gründete sich die Sächsische Porzellanmanufaktur in Potschappel und fertigt in Handarbeit Unikate, die sich als „Dresdner Porzellan“ international längst einen Namen gemacht haben. Bis nach Russland, Japan und in die arabische Welt hinein folgen sie ihren Liebhabern. Das kunstvolle Zierporzellan mit den verschlungenen Initialen „SP“ entsteht aus der etwa 12 500 Exemplare umfassenden Formensammlung. Dabei kann jedes Einzelstück nahezu individuell gestaltet und bemalt werden.

Die Porzeline, wie viele Freitaler das Unternehmen liebevoll nennen, betreibt einen Manufakturshop und zwei Fachgeschäfte in der Dresdner Innenstadt. Wer seinen Kaffee mal aus einer echten Dresdner Tasse trinken oder ein Souvenir für Vitrine beziehungsweise Esstisch erwerben möchte, ist hier genau richtig.

- 1) Der Rotkopf-Görg-Brunnen vor dem Bahnhof Freital-Potschappel erinnert an die Sage um den gleichnamigen Musikanten. (Foto: Stadtverwaltung Freital)
- 2) Über 450 Jahre hat der Steinkohlebergbau die Region geprägt. Der Förderturm im Stadtteil Burgk ist einer von zweien, die 2003 als technische Denkmale für die lange Bergbautradition aufgestellt wurden. (Foto: Stadtverwaltung Freital)
- 3) Der Eingang zum Besucherbergwerk im Burgker Schlosspark. Im Museum ist die Geschichte des frühindustriellen Steinkohlebergbaus dokumentiert. (Foto: Stadtverwaltung Freital)
- 4) Streckenwartung zum Museumsfest der Windbergbahn am Bahnhof Obergittersee. Im Empfangsgebäude befindet sich das Museum zur Geschichte der ältesten deutschen Gebirgsbahn. (Foto: Museum Windbergbahn)

## Kunst und Gewerbe

Abseits der Hauptverkehrsstraße hat Freital viele grüne und beschauliche Seiten zu bieten. Eingebettet in eine malerische Landschaft ist vor allem Schloss Burgk eine wichtige Adresse für alle Kunstliebhaber und Spaziergänger.



**S**chloss Burgk im Freitaler Ortsteil Burgk ist ein stattliches Anwesen mit weitläufigem Schlosspark und malerischem Innenhof, in dessen märchenhafter Kulisse sich Brautpaare das Jawort geben.

Das Freitaler Schloss etablierte sich nach umfangreichen Modernisierungen als gefragter und vielseitiger Ort für Veranstaltungen aller Art und ist heute auch der Freitaler Standort für die Kunst. Das ehemalige Rittergut am Fuße des Windbergs war im 19. Jahrhundert die Residenz des Freiherrn Carl Friedrich August Dathe von Burgk, dem Begründer des Burgker Steinkohlen- und Eisenhüttenwerkes. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde hier das Freitaler Stadtmuseum untergebracht. Die „Städtischen Sammlungen Freital“ geben den Besuchern einen Überblick über die Geschichte der Stadt und des Ritterguts. Die Kunstsammlung umfasst darüber hinaus Werke von Dresdner Künstlern aus dem

19. und 20. Jahrhundert, darunter auch eine großartige Sammlung von Bildern Otto Dix' aus den Jahren 1890 bis 1950. 1993 gelangten einige weitere Kunstwerke ins Schloss: der Dresdner Unternehmer Friedrich Pappermann stiftete seine Sammlung „Dresdner Malerei“ dem Freitaler Museum. Zum Dank dafür wurde ihm die Ehrenbürgerschaft Freitals verliehen und eine Straße nach ihm benannt. Zur sogenannten Stiftung Pappermann zählen Raritäten wie Bilder der Goppelner Gruppe um Robert Sterl und Wilhelm Claudius und Werke von Fritz Beckert.

In einem anderen Flügel des Schlosses befindet sich das Bergbaumuseum. Die Bergbauschauanlage dokumentiert die Geschichte des Steinkohlenbergbaus der Region und man kann einen Blick auf Dorothea, die erste elektrische Grubenbahn der Welt werfen. Die jüngeren Schloss-Besucher kommen auf dem Erlebnisspielplatz Burgkania auf ihre Kosten und können sich einmal wie richtige Bergmänner fühlen: Alle Spielgeräte sind auf das Thema Bergbau ausgerichtet.

### STADT, LAND, FLUSS

Im Freitaler Stadtteil Hainsberg vereinigen sich die Rote und die Wilde Weißeritz zum Fluss Weißeritz, der das Stadtgebiet Freitals durchquert und später in die Elbe mündet. Als weithin sichtbare Landmarke erhebt sich der Windberg mit seiner markanten Silhouette etwa 100 Meter über dem Weißeritztal. Im Nordosten grenzt Freital an Dresden; tatsächlich sind es bis zur Dresdner Innenstadt nur etwa zehn Minuten Fahrtzeit.

Das Döhlener Becken ist heute noch immer industriell geprägt, aber viele Industriebauten sind aus dem einstigen „Tal der tausend Schornsteine“ schon wieder verschwunden. Das Edelfabrikwerk Freital, die Papierfabrik Hainsberg und das Glaswerk im Stadtteil Döhlen sind wichtige Betriebe, im Gesundheitsbereich gehören die Weißeritztal-Kliniken und die Bombastus-Werke zu den größten Arbeitgebern vor Ort. Eine Institution in Freital ist auch die Firma Bernhard Werner. Die Erfinder des Kloßmehls diesseits der Elbe sind seit der Wende in ganz Deutschland ein Begriff, ihre Produkte findet man in nahezu allen Supermärkten. Das Unternehmen besteht seit 1898 und wird heute in vierter Generation



### DIE BOMBASTUS-WERKE

- 1904 als Manufaktur für kosmetische und pharmazeutische Präparate gegründet
- 1906 Umstellung auf industriemäßige Produktion und Bau eines Fabrikgebäudes, das bis heute als Stammhaus der Bombastus-Werke dient
- 1990 Reprivatisierung und Gründung der Bombastus-Werke GmbH, die im Jahr 2000 in eine kleine Aktiengesellschaft umgewandelt wird
- Im 100. Jahr ihres Bestehens umfasst das Produktsortiment unter anderem Nahrungsergänzungsmittel, Arzneimittel, homöopathische und biochemische Präparate, Kosmetika, ätherische Öle und Tees.
- Die Bombastus-Werke AG ist einer der wichtigsten Teeproduzenten Deutschlands und das einzige Unternehmen weltweit, das die Salbeipflanze von der Wurzel bis zur Blüte komplett verarbeitet. Daraus resultieren auch die Firmenfarben hellbraun (Wurzeln), hellgrün (Blätter und Stängel) und lila (Blüten).

#### Tipp:

Immer mittwochs zwischen 10 und 19 Uhr ist das Infozentrum für Besucher geöffnet. Hier erfährt man Näheres über die Produkte und kann diese direkt erwerben.

- 3 Wilsdruffer Straße 170, Tor 2  
01705 Freital



geführt. Längst sind es auch nicht mehr nur die berühmten Klöße halb und halb, sondern eine ganze Reihe von Kartoffelprodukten, Suppen, Backmischungen und Desserts, für die „Werner's“ steht. Die vielen Auszeichnungen und Prämierungen der letzten Jahre sprechen eine eigene Sprache. Bei einer Werksbesichtigung mit Verkostung können interessierte Besucher einmal hinter die Kulissen der Produktion schauen und es sich so richtig schmecken lassen.

Freital hat auch viele grüne Seiten. Kleine Berge und tiefe Täler, Flüsse, Bäche und stille Waldgebiete fügen sich überraschend häufig und vielfältig in das Stadtbild ein. Augenfällig sind auch eine Reihe origineller Brunnen, zum Beispiel jener auf dem Vorplatz des Bahnhofs Freital-Potschappel, der die Sagenfiguren um den schon erwähnten Rotkopf Görg aufgreift, die „Freitaler Nase“ am Potschappeler Markt, der „Storchbrunnen“ an der Albert-Schweitzer-Straße oder die „Badenden“ an der Dresdner Straße.

Auch die unmittelbare Umgebung Freitals ist sehenswert: der Plauensche Grund mit dem Aussichtsturm auf dem Hohen Stein, der schon erwähnte Rabenauer Grund entlang der Weißeritz, die Talsperre Malter mit einer Wasserfläche von 84 Hektar oder der Tharandter Wald mit Schloss Grillenburg sind beliebte Ausflugsziele ganz in der Nähe.

- 5) Der Park von Schloss Burgk steht in voller Blüte.  
(Foto: Stadtverwaltung Freital)
- 6) Freitals Schloss Burgk am Fuße des Windbergs. Das Erdgeschoss und die Kellergewölbe reichen baugeschichtlich bis in die Renaissance zurück.  
(Foto: Stadtverwaltung Freital)
- 7) Pasten, Salben, Pulver, Tee: Das Sortiment der Bombastus-Werke ist groß. Sämtliche Arzneien, Naturheilmittel und Kosmetika werden hergestellt, um eine naturgemäße Lebensweise im Sinne des Arztes Bombastus „Paracelsus“ von Hohenheim zu unterstützen. (Foto: Bombastus AG)
- 8) Landwirtschaft, Obst- und Weinanbau prägen den Freitaler Stadtteil Pesterwitz. Im Vordergrund liebevoll restauriertes Fachwerk auf Gut Pesterwitz, im Hintergrund die St.-Jakobus-Kirche.  
(Foto: Gut Pesterwitz)

### DER WEINBAU

Unter den Freitaler Hügeln und Bergen befindet sich auch der höchstgelegene Weinberg in ganz Sachsen – genauer im erst 1999 eingemeindeten Stadtteil Pesterwitz. Er liegt etwa 250 Meter über dem Meeresspiegel und wurde nachweislich schon zwischen 1552 und 1886 für den Weinbau genutzt.

Hundert Jahre später wurde erneut aufgerebt, seit 1998 bewirtschaftet das Gut Pesterwitz den Weinberg und verkauft die edlen Tropfen im hofeigenen Bauernmarkt neben Obst und Gemüse aus eigenem Anbau, Säften und allerlei Spezialitäten der Saison. Angebaut werden in Pesterwitz auf rund 8,4 Hektar Land verschiedene Rebsorten wie Müller-Thurgau, Scheurebe, Riesling, der seltene Goldriesling, Bacchus, Dornfelder und Spätburgunder.

Neben individuellen Weinverkostungen und Weinbergführungen können sich die Besucher auch auf dem 2008 angelegten Weinlehrpfad zur Geschichte und Tradition des Weinbaus in Freital informieren.



## Sport und Spiel

Freital bietet einiges an Abwechslung und Erholung, deshalb sollte man für den Aufenthalt ruhig ein paar Tage länger einplanen. Die Stadt präsentiert sich jenseits von Eisenbahn, Kunst und Bergbaugeschichte aktiv und unterhaltsam.



### FREIZEITZENTRUM HAINS

Für entspannende Stunden oder schweißtreibende Sportangebote gibt es im Raum Dresden seit vielen Jahren eine ganz besondere Adresse: das Freizeitzentrum „Hains“ in Freital. Am Rande des Naturschutzgebietes Rabenauer Grund bietet es seinen Gästen eine Vielzahl an Möglichkeiten der Sport- und Freizeitbeschäftigung. Inmitten von Felsformationen, malerischen Wander- und Waldwegen vermittelt es außerdem eine unvergesslich naturreiche Atmosphäre. Ob sportliche Betätigung in der Schwimmhalle, auf der

Bowlingbahn oder im großen Fitnessbereich, auf der überdachten Eisbahn im Winter und dem Tennis- und Beachvolleyballplatz im Sommer, ob Entspannen in der vielseitigen Saunalandschaft oder Genießen im Restaurant – unter dem Motto „TU DIR WAS GUTES“ schafft das „Hains“ ein besonderes Freizeiterlebnis.

Alles unter einem Dach: das macht die Einrichtung in der Region einmalig.

Allehand Möglichkeiten für Sport, Spiel, Spaß oder Entspannung gibt es zu entdecken. Der Weißeritz Park, das Freizeitzentrum „HAINS“ und das Stadtkulturhaus sind Freitaler Treffpunkte für Einwohner und Touristen, für jung und alt.

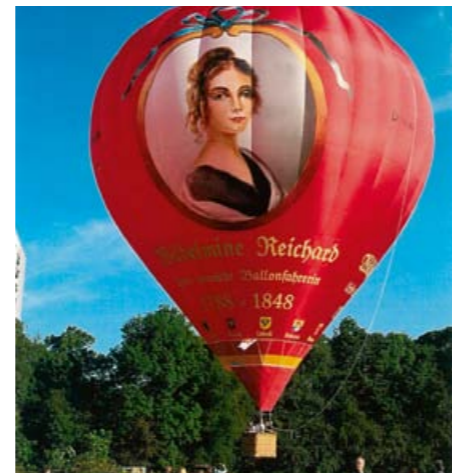
Wer gern in der Natur unterwegs ist, findet rings um Freital eine vielfältige Landschaft vor. Über 120 Kilometer markierte Rad- und Wanderwege gibt es in der näheren Umgebung. Ein Wanderweg führt entlang der Strecke der Weißeritztalbahn von Freital bis Dippoldiswalde und gewährt tiefere Einblicke in den Dampfzugbetrieb. Außerdem ist er Teil des ENSO-Energie-Erlebnispfades. Der ostdeutsche Energiedienstleister betreibt in den Flusstälern entlang der Weißeritz insgesamt sechs Wasserkraftwerke zur Stromerzeugung. An den einzelnen Stationen des Erlebnispfades warten spannende Entdeckungen rund um das Thema Energie. Sehenswert sind auf dieser Strecke außerdem das Deutsche Stuhlbaumuseum in Rabenau, der Mühlenhof Seifersdorf und das Lohgerbermuseum Dippoldiswalde.

Ein weiterer schöner Rad- und Wanderweg führt vom Bahndamm des abgebauten, oberen Teils der Windbergbahn über Bannewitz nach

Possendorf. Verschiedene Zeugnisse der Bergbaugeschichte und vor allem Bänke mit schönen Ausblicken auf Dresden säumen die Strecke. Ebenfalls auf einer stillgelegten Kleinbahntrasse verläuft der Edgar-Rudolph-Radweg, benannt nach einem Freitaler Heimatforscher. Er beginnt an der Porzellanmanufaktur in Freital-Potschappel und schlängelt sich über die Trasse der ehemaligen Niederhermsdorfer Kohlenbahn. Vorbei an den Bombastus-Werken und dem Wiederitzbach führt der Radweg in gleichmäßiger Steigung bis hinauf nach Kesselsdorf.

Der Tharandter Wald liegt als beliebtes Naherholungsgebiet in südwestlicher Richtung direkt vor den Toren Freitals. Insgesamt 200 Kilometer Wander- und Radwege sowie Naturlehrpfade locken Spaziergänger, Wanderer und Sportler gleichermaßen. Ein besonderes Erlebnis ist der Besuch des Forstbotanischen Gartens Tharandt, der seit 1811 besteht und als eine der ältesten Gehölzsammlungen weltweit gilt. Er erstreckt sich über 33 Hektar und kann auf derzeit 16 Kilometern Wanderweg erkundet werden.

Wer nicht so gut zu Fuß ist, hat noch eine ganz andere Möglichkeit, die Landschaft zu entdecken: Das Ballonfahren hat hier Tradition.



Die gebürtige Braunschweigerin Wilhelmine Reichard ist als erste deutsche Ballonfahrerin in die Geschichte eingegangen. 1811 stieg sie, gerade dreiundzwanzigjährig, in Berlin zum ersten Mal mit einem Ballon auf, bis 1820 sollte sie das insgesamt 17 Mal getan haben. Sogar einige Bruchlandungen konnten sie nicht von der Leidenschaft des Ballonfahrens abhalten, die sie mit ihrem Ehemann Gottfried teilte. Beide inszenierten die Ballonfahrten publikumswirksam und mit kommerziellem Geschick, um Kapital für den Bau einer chemischen Fabrik in Döhlen zu erwirtschaften. Bereits 1814 lässt sich Wilhelmine Reichard mit ihrer Familie in Freital nieder, zieht sieben Kinder groß und stirbt 1848 mit knapp sechzig Jahren. Ihre letzte Ruhestätte befindet sich auf dem Friedhof in Freital-Döhlen. Sie zählt bis heute zu den wichtigsten Freitaler Persönlichkeiten. Die Aussicht und das Gefühl des sanften Dahingleitens sind damals wie heute das Reizvolle am Ballonfahren.

Und auch das ist ein guter Grund, nach Freital zu kommen: Hier ist immer etwas los! Freitaler Feste haben es in sich und das ganze Jahr über gibt es Anlässe genug, um zu feiern. Eine Übersicht über die vielen Veranstaltungen in und um Freital gibt es auf den Seiten 23 und 24.

### WANDERUNGEN FÜR DIE GANZE FAMILIE

#### ENSO-Energie-Erlebnispfad

Ein Rundweg mit einer Gesamtlänge von 40 Kilometern führt von Freital-Hainsberg über die Talsperre Malter bis zum Wasserkraftwerk Tharandt. Verschiedene teilweise interaktive Stationen vermitteln Kindern und Erwachsenen auf unterhaltsame Art Wissenswertes rund um das Thema Energie.

#### Die Weintour

Eine knapp zehn Kilometer lange Strecke führt auf leichten Wegen von der Tharandter Straße in Dresden durch die Weinanbaugebiete Pesterwitz und Wurgwitz. Ein besonderer Tipp ist der Abstecher zum Weinlehrpfad, der noch einmal gesondert ausgeschildert ist.

#### Die Bienertour

Die rund sieben Kilometer lange Strecke auf Nebenstraßen und durch romantische Parkanlagen eignet sich für die ganze Familie. Der Weg führt durch den Bienertgarten zur Bienert-Mühle und weiter zum Naturdenkmal Hoher Stein mit Aussichtspunkt.



- 9) Das Freizeitzentrum „Hains“ bietet eine großartige Saunalandschaft mit Kaminsauna, Finnischer Sauna, Warmluftsauna, Blockhaussauna, einer Infrarotkabine und Dampfbad. (Foto: Freizeitzentrum Hains)
- 10) In und um Freital gibt es ein ausgesprochen dichtes Radwegenetz. Freizeitradler wie Sportler dürften hier gleichmaßen auf ihre Kosten kommen. (Foto: flickr/Jamie King)
- 11) Der Wilhelmine Reichard-Ballon ist eine Reminiszenz an die erste deutsche Ballonfahrerin. Er hat eine Höhe von 21 Metern und einen Umfang von 18 Metern. (Foto: Ballon-Sport und Luftwerbung Dresden GmbH)
- 12) Der Tharandter Wald ist ein Wanderparadies. (Foto: Tourismusverband Sächsisches Elbland e. V., V. Heinz)
- 13) Eine Station auf dem ENSO-Energie-Erlebnispfad ist der Energie-Tachometer am Wasserkraftwerk Rabenauer Grund. Hier kann man den Energieverbrauch verschiedener Tätigkeiten schätzen. Man erlebt dabei sicher die eine oder andere Überraschung! (Foto: ENSO Energie Sachsen Ost AG, René Gaens)

# Rund um die Weißeritztalbahn

Das Schmalspurbahnnetz in Sachsen umfasste einst beeindruckende 514 Kilometer Streckenlänge. Die dienstälteste Dampfeisenbahn ist auch heute noch unterwegs, und zwar täglich unter Dampf.

## STECKBRIEF WEISSERITZTALBAHN

- Streckenlänge insgesamt: 26,3 Kilometer
- derzeit befahrene Teilstrecke (bis Dippoldiswalde): 15 Kilometer
- Spurweite: 750 mm
- Höchstgeschwindigkeit: 30 km/h
- 34 Brücken
- 350 Meter Höhenunterschied
- 6 Zugpaare täglich
- 13 Bahnhöfe/Haltepunkte (7 bis Dippoldiswalde)
- **Fahrkartenverkauf:** IG Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg oder ohne Aufpreis beim Zugpersonal



14

Der erste Spatenstich für die Strecke erfolgte am 16. Juli 1881 in Rabenau, die Einweihungsfahrt fand am 30. Oktober 1882 statt, die Eröffnung der Strecke von Hainsberg bis Schmiedeberg mit planmäßig drei Zugpaaren täglich erfolgte zwei Tage später. Seit dem 3. September 1883 ist die komplette Strecke bis Kipsdorf fertig gestellt. Von der ansässigen Bevölkerung und Gewerbe wurde die Weißeritztalbahn von Beginn an rege genutzt.

Das verheerende Hochwasser vom 29. Juli 1897 zerstörte 320 Häuser und 130 Brücken entlang der Weißeritz und kostete 19 Menschen das Leben. Die Strecke der Weißeritztalbahn konnte erst am 9. September 1897 wieder durchgängig betrieben werden. Als Konsequenz aus der Hochwasserkatastrophe wurde die Talsperre in Malter gebaut; eine Neutrassierung der Strecke zwischen Spechtritz und Dippoldiswalde war unumgänglich. 1912 wurde die neue Strecke fertig gestellt.

1924 gab es eine weitere Neutrassierung der Strecke, weil sich die Gießerei in Schmiedeberg von einem kleinen Betrieb zu einem großen Unternehmen entwickelt hatte. Entsprechend stieg die Güterverkehrsleistung an, bis der Bahnhof Schmiedeberg schließlich an seine Kapazitätsgrenzen geriet. Während die neue Strecke zwischen Obercarsdorf und Buschmühle insgesamt eine mehrjährige Bauzeit in Anspruch

nahm, erfolgte die Einbindung der neuen Trasse an einem Nachmittag, und zwar bei laufendem Betrieb: Am 1. Dezember 1924 verließ der letzte Zug mittags den alten Bahnhof Schmiedeberg, der Gegenzug fuhr schon um 15 Uhr desselben Tages über die neue Strecke.

In den 20er und 30er Jahren entwickelte sich die Weißeritztalbahn durch Kapazitätserweiterung der Strecke und den Einsatz neuer Waggons und leistungsfähiger Lokomotiven zur modernsten sächsischen Schmalspurbahn. Nach dem zweiten Weltkrieg kam der Ausflugsverkehr zunächst zum Erliegen, dafür stieg der Personen- und Güterverkehr – vor allem durch den Uranabbau durch die sowjetische Wismut AG ab 1948 – kurzfristig stark an. Ab 1953 fuhren im Durchschnitt sieben werktägliche Reisezugpaare und die Bedeutung als Ausflugsbahn stieg wieder.

Nach Stilllegungsplänen aufgrund geringerer Wirtschaftlichkeit besonders des Güterverkehrs in den 60er Jahren folgten in den 70er Jahren Pläne zur Erhaltung der Schmalspurbahnen unter anderem als touristische Attraktionen. Fehlende Investitionen in die Infrastruktur erschwerten jedoch den reibungslosen Ablauf, vor allem da als Folge der Ölkrise das Güterverkehrsaufkommen in den 80er Jahren wieder anstieg. 1983 fand eine Festwoche zum 100-jährigen Jubiläum der Weißeritztalbahn statt.



15



16



17

Nach der Wende veränderte sich die Situation für die Weißeritztalbahn. Nachdem viele ansässige Betriebe die Produktion eingestellt hatten, brach der Güterverkehr drastisch ein und die Stilllegung der Strecke war nur noch eine Frage der Zeit. Der Güterverkehr wurde zum Jahresende 1994 eingestellt, die Deutsche Bahn AG beabsichtigte auch die Einstellung des Personenverkehrs, was durch einen Verkehrsvertrag mit dem neugegründeten Verkehrsverbund Oberelbe 1998 im letzten Moment verhindert wurde.

Durch das Jahrhunderthochwasser im Jahr 2002 wurde ein Großteil der Strecke zerstört. Der Abschnitt zwischen Seifersdorf und Dippoldiswalde konnte bereits Ende 2002 wieder befahren werden. Die Kosten für den gesamten Wiederaufbau wurden auf über 20 Millionen Euro geschätzt. Am 14. Dezember 2008 konnte schließlich der fahrplanmäßige Zugverkehr zwischen Freital-Hainsberg und Dippoldiswalde wieder aufgenommen werden. Der Wiederaufbau bis zum Kurort Kipsdorf ist derzeit in Planung.

Betreiber der Weißeritztalbahn ist heute die Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft, die auch die Löbnitzgrundbahn und die Fichtelbergbahn betreibt. Etwa 160 000 Fahrgäste sind jährlich mit der Weißeritztalbahn unterwegs.

- 14) SDG-Zugführer Patrick Wagner berät Reisende auf der Strecke der Weißeritztalbahn.
- 15) Auch im Herbst unter Volldampf: Die Einheitslok 99 746 auf der Fahrt über eine charakteristische Blechträgerbrücke im malerischen Rabenauer Grund.
- 16) Die Fahrt mit der Dampfeisenbahn ist ein Erlebnis für die ganze Familie. Die Strecke bietet sich auch als Ausgangspunkt für Radtouren an, wobei die Räder im Gepäckwagen befördert werden. Eine Karte mit dem Routenverlauf der Radwege ist beim Zugpersonal erhältlich.
- 17) Die Einheitslok 99 746 bei der Einfahrt ins winterliche Dippoldiswalde.

Alle Fotos und Streckenplan © Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH



# Ausflugsziele

Freie Zeit genießen und Sehenswertes entdecken:  
Hier finden Sie eine Auswahl an Ausflugszielen in Freital  
und Umgebung, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten.  
Zur Orientierung nutzen Sie die Karte auf der folgenden Seite.



18



19



20

## BERGBAUSTÄTTEN

### Tagesstrecke Oberes Revier Burgk

Einziges Besucherbergwerk zur Dokumentation des frühindustriellen Steinkohlenbergbaus in Sachsen.  
*Schloss Burgk, Altburgk 61, 01705 Freital, www.freital.de/museum* <sup>32</sup>

### Besucherbergwerk Aurora Erbstolln

Am Bergbaulehrpfad im Tal der Wilden Weißeritz zwischen Winkel- und Hosenmühle bei Dorfthain.  
*www.auroraerbstolln.de* <sup>61</sup>

### Marienschacht Bannewitz

Bergbau- und Regionalmuseum Bannewitz  
*Schachtstraße 12, 01705 Bannewitz* <sup>71</sup>

### Segen-Gottes-Schacht

Denkmal für die im Jahre 1869 durch eine Schlagwetterexplosion verunglückten 276 Bergleute.  
*Am Segen, 01705 Freital* <sup>69</sup>

### Fördergerüste in Zauckerode und Burgk

Zwei stählerne Fördertürme zur Erinnerung an den 450 Jahre währenden Steinkohlenbergbau in der Region.  
*Oppelstraße und Burgker Straße, 01705 Freital* <sup>7 33</sup>

## EISENBAHNNOSTALGIE

### Weißeritztalbahn (Dampfeisenbahn)

Deutschlands dienstälteste öffentliche Schmalspurbahn, Strecke von Freital-Hainsberg bis Dippoldiswalde.  
*Dresdner Straße 280, 01705 Freital, www.weisseritztalbahn.com* <sup>51</sup>

### Windbergbahn

Sächsischer Museumseisenbahn Verein Windbergbahn e. V.  
Ausstellung im Bahnhof Dresden-Gittersee  
*Hermann-Michel-Straße 5, 01189 Dresden, www.windbergbahn.de* <sup>23</sup>

## KUNST & KULTUR

### Schloss Burgk

Das einstige Rittergut war im 19. Jahrhundert die Residenz des Freiherrn Carl Friedrich August Dathe von Burgk und beherbergt heute das Freitaler Museum. Bildende Kunst von 1890 bis 1950 und Ausstellungen zur Bergbau- und Industriegeschichte.  
*Altburgk 61, 01705 Freital, www.freital.de/museum* <sup>32</sup>

### Stadtkulturhaus

Zentrum der Unterhaltungskunst mit Theater, Kabarett, Volksmusik, Ballet und Tanz.  
*Lutherstraße 2, 01705 Freital, www.kulturhaus-freital.de* <sup>34</sup>

### Einnehmerhaus

Sitz des k.u.n.s.t.-verein Freital e. V., Veranstaltungen, Ausstellungen, bildnerisch-praktische Betätigung auf den Gebieten Keramik, Textil- und Holzgestaltung, Malerei, Grafik und Fotografie.  
*Dresdner Straße 2, 01705 Freital, www.kunstvereinfreital.de* <sup>22</sup>

### Denkmalhalle Döhlen

1899 im russischen Holzbaustil errichtete Halle. Beherbergt Grabplatten aus der Alten Döhlener Kirche, die als die ältesten Denkmäler der Stadt gelten und bis ins 13. Jahrhundert zurück reichen.  
*Lutherkirche, Lutherstraße, 01705 Freital* <sup>35</sup>

### Sächsische Porzellan-Manufaktur Dresden

Das 1872 gegründete Unternehmen wird von den Freitalern gern „Porzelline“ genannt.  
*Carl-Thieme-Straße 16, 01705 Freital, www.dresdner-porzellan.de* <sup>21</sup>

### Spielbühne Freital

Besteht seit 1973 als zentrales Laientheater der Stadt Freital.  
*Spielstätte Dresdner Straße 166, 01705 Freital, www.spielbuehne-freital.de* <sup>39</sup>

### Dachtheater Freital

Laientheatergruppe mit Spielstätten im Weißeritzgymnasium und im Stadtkulturhaus. *Verschiedene Spielstätten, www.dachtheater-freital.de*

### König-Albert-Denkmal

Ein 17 Meter hoher Steinobelisk auf dem Windberg, der 1903/04 zu Ehren König Alberts von Sachsen erbaut wurde. <sup>41</sup>

### Egermühle

Im Tal der Weißeritz gibt es viele Mühlen, darunter auch die Egermühle. 1465 errichtet, diente sie u. a. als Öl- und Getreidemühle. Der Betrieb wurde nach 1989/90 eingestellt, heute beherbergt sie Wohnungen.  
*Mühlenstraße 10, 01705 Freital* <sup>47</sup>

### Deutsches Stuhlbaumuseum Rabenau

Rabenau im gleichnamigen Rabenauer Grund ist die älteste Stuhlbauerstadt Deutschlands. Seit 400 Jahren wird dieses Handwerk hier gepflegt – bis heute.  
*Lindenstraße 2, 01734 Rabenau, www.deutsches-stuhlbaumuseum.de* <sup>67</sup>

### Lohgerbermuseum Dippoldiswalde

1750 als Lohgerberei erbaut. Der Gebäudekomplex umfasst ein Wohnhaus der Gerberfamilie, die Lohgerberwerkstatt und einen Zwischenbau. In 22 Räumen geht es um die Lohgerberei und die Stadt- sowie Regionalgeschichte.  
*Freiberger Straße 18, 01744 Dippoldiswalde, www.lohgerbermuseum.de* <sup>65</sup>

### Badeteich und Gondelerlebnis Grillenburg

Mitten im Tharandter Wald, umgeben von drei Teichen, befindet sich das ehemals kurfürstliche Jagdschloss Grillenburg. Strandbad im Sommer, Imbiss und Gondelbetrieb von April bis Oktober.  
*01737 Tharandt OT Grillenburg, Tharandter Wald* <sup>63</sup>

### Dresden

Nordöstlich an Freital grenzt die sächsische Landeshauptstadt Dresden. Mit der S-Bahn oder dem Auto erreicht man von Freital aus in nur wenigen Minuten das Zentrum der Kunst- und Kulturstadt an der Elbe.

## FREIZEIT & ERLEBNIS

### Hains Freizeitzentrum

Das Freizeit- und Erholungszentrum in Freital-Coßmannsdorf bietet zahlreiche Möglichkeiten für Sport, Entspannung und Unterhaltung.  
*An der Kleinbahn 24, 01705 Freital, www.hains.de* <sup>58</sup>

### Weißeritz Park

Großes Einkaufs- und Freizeitzentrum für Freital und Umgebung. 65 verschiedene Läden und Restaurants unter einem Dach.  
*An der Spinnerei 8, 01705 Freital, www.weisseritzpark.de* <sup>57</sup>

### Freibad Windi

*Rotkopf-Görg-Straße, 01705 Freital* <sup>42</sup>

### Freibad Zacke

*Am Kunstteich, 01705 Freital* <sup>4</sup>

### Gut Pesterwitz

Obst und Weinanbau, Direktverkauf im Hofladen, Weinverkostungen und Weinbergführungen.  
*Fam. Folde, Zauckeroder Straße 6, 01705 Freital, www.gut-pesterwitz.de* <sup>11</sup>

18) Blick in das Kreuzgewölbe des Deutschen Stuhlbaumuseums Rabenau. (Foto: Deutsches Stuhlbaumuseum Rabenau)

19) Das König-Albert-Denkmal auf dem Windberg: Der 17 Meter hohe Obelisk ist ein Wahrzeichen der Stadt. (Foto: Stadtverwaltung Freital)

20) Blick in die Gerberwerkstatt des Lohgerbermuseums Dippoldiswalde. (Foto: Lohgerber-, Stadt- und Kreismuseum Dippoldiswalde)

21) Das Terrassenufer in Dresden. (Foto: Martin Dietrich)

## NATUR

### Windberg

Mit seiner markanten, weithin sichtbaren Silhouette ein Wahrzeichen der Stadt Freital. Höhe 356 Meter, seit 1967 Landschaftsschutzgebiet. Gute Aussicht über das Weißeritztal bis zum Tharandter Wald, zum Osterzgebirge und zum Dresdner Elbtal. <sup>41</sup>

### Rabenauer Grund

Malerisches Tal der Weißeritz zwischen der Rabenauer Mühle und Freital-Coßmannsdorf; das Tal von Rabenau bis nach Seifersdorf wird zusätzlich auch als Oberer Rabenauer Grund bezeichnet. Seit 1961 Naturschutzgebiet. Neben einem Wanderweg führt hier auch die Trasse der Weißeritztalbahn entlang. <sup>64</sup>

### Plauenscher Grund

Ein Abschnitt des Weißeritztals zwischen Freital-Potschappel und Dresden-Plauen, etwa drei Kilometer lang. Das Naturdenkmal Hoher Stein liegt als markanter Felsen mit einem 1864 errichteten Aussichtsturm oberhalb des Plauenschen Grundes. <sup>76</sup>

### Tharandter Wald

Waldlandschaft im Mittelpunkt Sachsens, südwestlich der Forststadt Tharandt nahe Freital. Naherholungsgebiet mit verschiedenen Naturlehrpfaden und Wanderwegen. Reit- und Fahrradaktivitäten, Kutsch- und Schlittenfahrten sind ebenfalls möglich. <sup>62</sup>

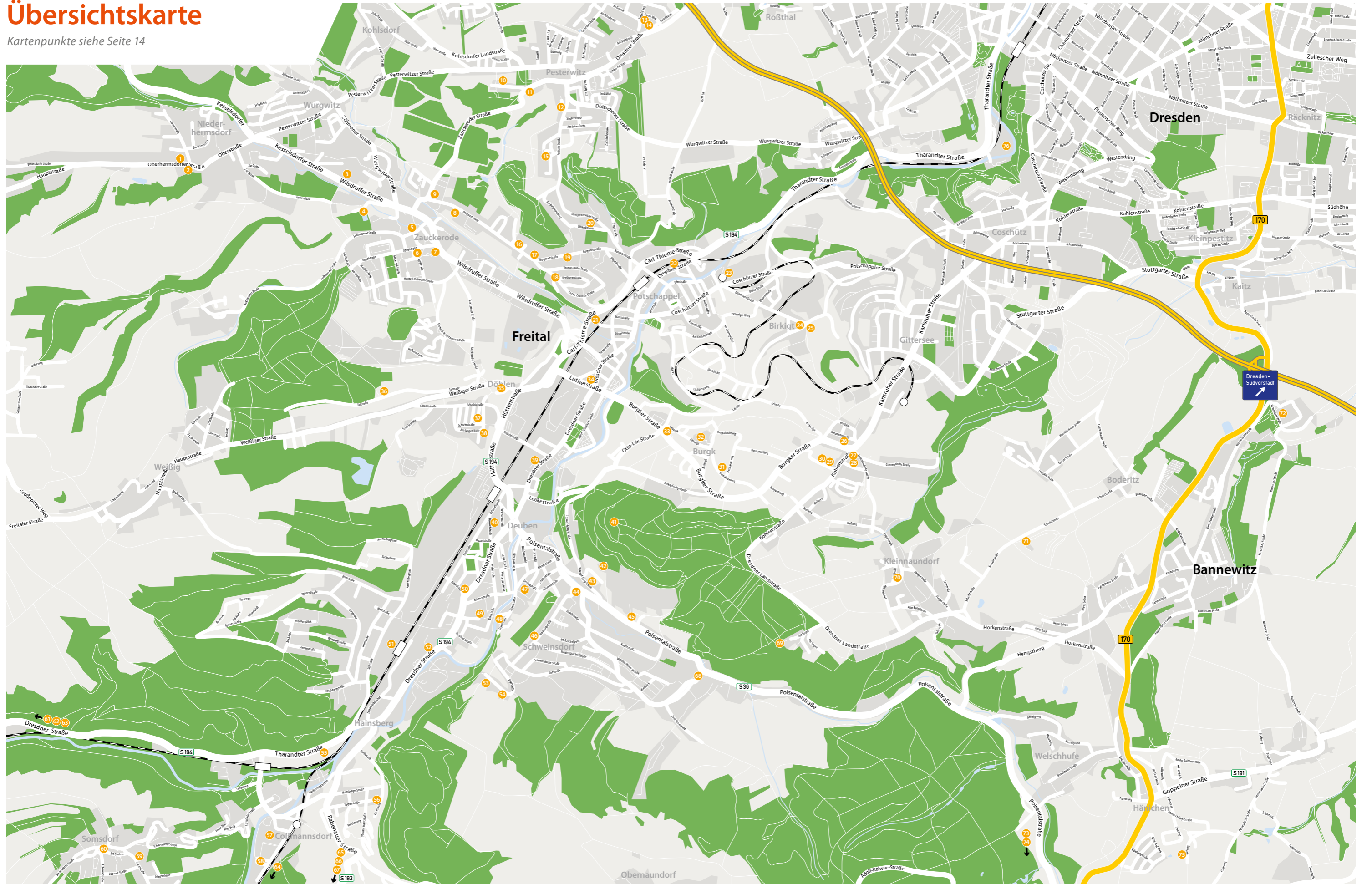
### Talsperre Malter

1908 bis 1913 am Mittellauf der Roten Weißeritz in Malter als Teil eines Hochwasserschutzkonzepts erbaut. Beliebtes Naherholungsgebiet mit der Möglichkeit zum Wassersport. Es gibt mehrere Strandbäder, Campingplätze und Ruderbootverleihe, einen Minigolfplatz und zwei Tennisplätze. <sup>66</sup>



# Übersichtskarte

Kartenpunkte siehe Seite 14



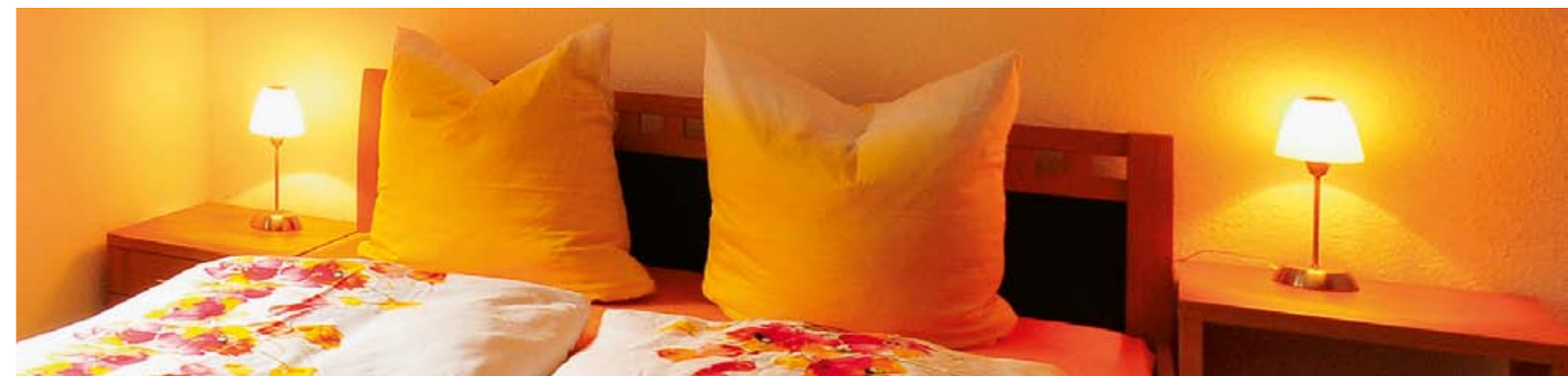


# Kartenpunkte

Kartenpunkt	Seite	Kartenpunkt	Seite	Kartenpunkt	Seite
1 Ferienwohnung u. Gästezimmer Limbach	19	28 Ferienhaus Winkler	19	52 Gästewohnungen WGF Dresdner Straße	20
2 Niederhermsdorfer Hof	18	29 Ferienzimmer Klotsche	21	53 Ferienwohnung Familie Holfert	20
3 Bombastus-Werke AG	5	30 Ferienwohnung ARi Windberg	19	54 Ferienwohnung Familie Dachsel	20
4 Freibad Zacke	11	31 Pension Wansner	19	55 Haus am Backofenfelsen	16
5 Ferienwohnung Ryszel	20	32 Schloss Burgk	10	56 Ferienwohnung Renate Knauth	20
6 Gästewohnungen WGF Ringstraße	20	32 Tagesstrecke Oberes Revier Burgk	10	57 Weißeritz Park	11
7 Fördergerüst Zauckerode	10	33 Fördergerüst Burgk	10	58 Hains Freizeitzentrum	11
8 Pension Knuhr	20	34 Stadtkulturhaus Freital	10	59 Ferienwohnung Familie Kleber	20
9 Ferienwohnung Batereau	20	35 Denkmalhalle Döhlen	10	60 Erblehngericht Somsdorf Gasthof & Pension	18
10 Ferienwohnung An der Winzerei	19	36 Privatquartiere Konrad Lorentschk	20	61 Besucherbergwerk Aurora Erbstolln e. V.	10
11 Gut Pesterwitz	11	37 Gästewohnungen WGF Schachtstraße	20	62 Tharandter Wald	11
12 Ferienwohnung Harnisch	20	38 Leonardo Hotel Freital	17	63 Badeteich und Gondelerlebnis Grillenburg	11
13 Gästezimmer Familie Störtzer	21	39 Spielbühne Freital	10	64 Rabenauer Grund	11
14 Hotel Pesterwitzer Siegel	17	40 Hotel Stadt Freital	17	65 Lohgerbermuseum Dippoldiswalde	11
15 Pension am Burgwartsblick	21	41 König-Albert-Denkmal	11	66 Talsperre Malter	11
16 Ferienwohnung Renate Männchen	20	41 Windberg	11	67 Deutsches Stuhlbaumuseum	11
17 Haus Heide	21	42 Freibad Windi	11	68 Ferienwohnung Hantzsch	20
18 Ferienwohnung Familie Klaus	20	43 Ferienhaus Familie Hauke	19	69 Segen-Gottes-Schacht	10
19 Ferienwohnung Helga Hesse	20	44 Ferienwohnung am Hexenberg	19	70 Gästehaus Engemann	21
20 Zimmervermietung Familie Donath	20	44 Haus am Raschelberg	16	71 Marienschacht Bannewitz	10
21 Sächs. Porzellanmanufaktur Dresden	10	45 Pension im Poiental	18	72 Pension Am Kirschberg	18
22 Einnehmerhaus	10	46 Ferienwohnung Dr.-Ing. Harald Weber	19	73 Hotel & Restaurant Hähnel	17
23 Windbergbahn	10	47 Egermühle	11	74 Gasthaus Rundteil	16
24 Hotel & Restaurant Zur Linde	17	48 Pension Gnieser	18	75 Freds Zimmervermietung	21
25 Wohnmobilstellplatz Freital	21	49 Weißeritztal-Kliniken	22	76 Plauenscher Grund	11
26 Pension & Ferienwohnung Just	20	50 Gasthaus & Pension Alte Schmiede	16		
27 Gasthof Hopfenblüte	16	51 Weißeritztalbahn	10		

# Ihre Gastgeber

Hotels, Gästehäuser und Pensionen  
Ferienwohnungen  
Privatzimmer



## AUSSTATTUNGSMERKMALE

allergikergerecht	Kinderermäßigung
Annahme von Kreditkarten	Klimaanlage
Baby-/Kinderbett	Konferenzraum
Bad/Dusche/WC	Küche
Bad/Dusche/WC auf Etage	Miniküche
Balkon/Terrasse/Garten	Kühlschrank
Einstellmöglichkeit für Fahrräder	Lift
Fahrradverleih	Nichtraucherhaus
Fitnessraum	Nichtraucherzimmer
Frühstück möglich	Restaurant
Hallenbad	rollstuhlgerecht
hauseigene Garage	Sauna
hauseigener Parkplatz	TV
Haustiere erlaubt	Telefon
Internetzugang	Waschmaschine

## STERNEKLASSIFIZIERUNG

Die in diesem Verzeichnis aufgeführten Sterne sind das Ergebnis einer freiwilligen Klassifizierung gemäß Deutscher Hotelklassifizierung des DEHOGA bzw. gemäß Klassifizierung des Deutschen Tourismusverbands e. V. Beherbergungsbetriebe ohne Sternebezeichnung haben an dieser freiwilligen Klassifizierung nicht teilgenommen. Ein Rückschluss auf ihren Standard ist damit nicht verbunden.

★  
Einfache und zweckmäßige Gesamtausstattung des Objektes mit einfachem Komfort.

★★  
Zweckmäßige und gute Gesamtausstattung mit mittlerem Komfort.

★★★  
Gute und wohnlige Gesamtausstattung mit gutem Komfort.


★★★★  
Hochwertige Gesamtausstattung mit gehobenem Komfort.

★★★★★  
Erstklassige Gesamtausstattung mit besonderen Zusatzleistungen im Servicebereich und herausragende Infrastruktur des Objektes.

**Superior**  
Der Zusatz Superior (S) kennzeichnet jene Betriebe zusätzlich, die in ihrer Kategorie ein besonders hohes Maß an Dienstleistungen aufweisen.

Preisangaben ohne Frühstück, inklusive Mehrwertsteuer (\* = mit Frühstück). Alle Preise und Merkmale beruhen auf Angaben der jeweiligen Anbieter. Irrtümer und Aktualisierungen sind nicht auszuschließen. Verbindliche Preisangaben erfragen Sie bitte direkt beim Anbieter. Die Präsentation der Gastgeber erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.  
Piktogramme © Deutscher Hotelführer, www.hotelguide.de

# Hotels, Gästehäuser und Pensionen



### Gasthaus & Pension Alte Schmiede

**Adresse, Kontakt**  
Dresdner Straße 246, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 49 12 45, Fax (0351) 64 64 25 72  
wirtshaus-alte-schmiede@web.de  
www.wirtshaus-alte-schmiede.de


**Preise pro Nacht**  
1 Person ..... 30 €\*  
2 Personen ..... 50 €\*  
3 Personen ..... 65 €\*  
inkl. Frühstück  
Kinder bis 5 Jahre kostenfrei

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Gepäckservice, Getränkeverkauf, Weckservice, Voll-/Halbpension, Annahme von EC-Karten

**Kartenzentrum**  
50

**Zimmer / Betten**  
4 / 12

**Anzahl EZ / DZ**  
- / 4



### Gasthaus Rundteil

**Adresse, Kontakt**  
Rundteil 5, 01728 Bannewitz OT Possendorf  
Tel. (03 52 06) 2 12 41, Fax (03 52 06) 3 05 77  
info@gasthaus-rundteil.de  
www.gasthaus-rundteil.de

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 29 €\*  
DZ ..... 39 €\*  
2BZ ..... 39 €\*  
FeWo (3 Pers.) ..... 56 €\*  
FeWo (4 Pers.) ..... 65 €\*  
FeWo bis 4 P.


**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Gepäckservice, Getränkeverkauf, Weckservice, Voll-/Halbpension, Annahme von EC-Karten

**Kartenzentrum**  
74

**Zimmer / Betten**  
7 / 14

**Anzahl EZ / DZ**  
2 / 3  
3 Zweibettzi., 1 FeWo

Onlinebuchung



### Gasthof Hopfenblüte

**Adresse, Kontakt**  
Kleinnandorfer Straße 2, 01705 Freital  
Tel. (0351) 64 39 79, Fax (0351) 6 52 67 30  
info@hopfenbluete-freital.de  
www.hopfenbluete-freital.de


**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 25 €\*  
DZ ..... 45 €\*  
3BZ ..... 60 €\*  
Kinder bis 3 Jahre kostenfrei,  
bis 12 Jahre 50 % Nachlass

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz (Fußball, Volleyball, Basketball), Tischtennis, Busparkplatz, Gepäcktransport, Getränkeverkauf, Weckservice, rollstuhlfreundlich

**Kartenzentrum**  
27

**Zimmer / Betten**  
5 / 10

**Anzahl EZ / DZ**  
1 / 3  
1 Dreibettzimmer



### Haus am Backofenfelsen

**Adresse, Kontakt**  
Tharandter Straße 6, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 49 17 52, Fax (0351) 6 49 14 06  
kontakt@backofenfelsen.de  
www.backofenfelsen.de

**Preise pro Nacht**  
1 Person ..... ab 32 €\*  
2 Personen ..... ab 54,90 €\*  
3 Personen ..... ab 74,40 €\*  
4 Personen ..... ab 89,80 €\*  
Grillmöglichkeit, Sportplatz (Fußball, Volleyball, Basketball), Tischtennis, Busparkplatz, Gepäcktransport, Getränkeverkauf, Weckservice, rollstuhlfreundlich

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Busparkplatz, Gepäcktransport, Getränkeverkauf, Weckservice, rollstuhlfreundlich

**Kartenzentrum**  
55

**Zimmer / Betten**  
24 / 75

**Anzahl EZ / DZ**  
1 / 8  
2 3BZ, 28 MBZ



### Haus am Raschelberg

**Adresse, Kontakt**  
Poisentalsstraße 37, 01705 Freital  
Tel. (0170) 2 75 04 32, Fax (0351) 6 52 19 68  
info@hausamraschelberg.de  
www.hausamraschelberg.de

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... ab 18,50 €\*  
DZ ..... ab 37 €\*  
FeWo (2 P.) ..... ab 41 €\*  
FeWo (3 P.) ..... ab 61,50 €\*  
FeWo (4 P.) ..... ab 74 €\*  
FeWo (5 P.) ..... ab 86,50 €\*  
Grillmöglichkeit, Brötchenservice

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Busparkplatz, Gepäcktransport, Getränkeverkauf, Weckservice, rollstuhlfreundlich

**Kartenzentrum**  
44

**Zimmer / Betten**  
4 / 9

**Anzahl EZ / DZ**  
2 / 2  
1 FeWo (60 m², 5 P.)



### Hotel & Restaurant Hähnel

**Adresse, Kontakt**  
Hauptstr. 30, 01728 Bannewitz OT Possendorf  
Tel. (03 52 06) 2 11 39, Fax (03 52 06) 2 18 61  
info@hotel-haehnel.de  
www.hotel-haehnel.de

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 40 €\*  
DZ ..... 58 €\*  
Kinder bis 2 Jahre kostenfrei

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Gepäckservice, Getränkeverkauf, Weckservice

**Kartenzentrum**  
73

**Zimmer / Betten**  
7 / 12

**Anzahl EZ / DZ**  
2 / 5



### Hotel & Restaurant Zur Linde ★★ ★<sup>s</sup>

**Adresse, Kontakt**  
Gitterseer Straße, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 47 16-0, Fax (0351) 6 47 16-60  
info@zur-linde-freital.de  
www.zur-linde-freital.de

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... ab 53 €\*  
DZ ..... ab 82 €\*  
MBZ ..... ab 107 €\*  
Haustier ..... 10 €  
Kinder bis 4 Jahre kostenfrei,  
bis 7 Jahre 75 % Nachlass,  
bis 12 Jahre 30 % Nachlass

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Gepäckservice, Getränkeverkauf, Transferservice, Weckservice, Wäscheservice

**Kartenzentrum**  
24

**Zimmer / Betten**  
28 / 55

**Anzahl EZ / DZ**  
5 / 31  
1 MBZ

Onlinebuchung



### Hotel Pesterwitzer Siegel ★★ ★

**Adresse, Kontakt**  
Dresdner Straße 23, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 50 63 67, Fax (0351) 6 50 63 69  
info@PesterwitzerSiegel.de  
www.PesterwitzerSiegel.de

**Preise pro Nacht**  
1 Person ..... 60 €\*  
2 Personen ..... 80 €\*  
3 Personen ..... 98 €\*  
Haustier ..... 5 €  
Kinder bis 6 Jahre kostenfrei,  
bis 14 Jahre 30 % Nachlass

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Hotelsafe, Transferservice, Weckservice, Wäscheservice, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Personal spricht Englisch

**Kartenzentrum**  
14

**Zimmer / Betten**  
26 / 52

**Anzahl EZ / DZ**  
- / 26  
1 Ferienwohnung

Onlinebuchung



### Hotel Stadt Freital

**Adresse, Kontakt**  
Bahnhofstraße 10, 01705 Freital  
Tel. (0351) 476 03 44, Fax (0351) 476 03 46  
hotel-stadt-freital@t-online.de  
www.hotel-stadt-freital.de


**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 47,50 €\*  
DZ ..... 64 €\*  
Aufbettung (Kinderbett) ..... 15 €  
Hotelsafe, Transferservice, Weckservice, Wäscheservice, Personal spricht Englisch

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Hotelsafe, Transferservice, Weckservice, Wäscheservice, Personal spricht Englisch

**Kartenzentrum**  
40

**Zimmer / Betten**  
15 / 30

**Anzahl EZ / DZ**  
- / 15



### Leonardo Hotel Freital

**Adresse, Kontakt**  
Am langen Rain 15-17, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 48 90-0, Fax (0351) 6 48 90-100  
info.freital@leonardo-hotels.com  
www.leonardo-hotels.com

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... ab 39 €\*  
DZ ..... ab 49 €\*  
Haustier ..... 5 €  
Kinder bis 6 Jahre kostenfrei,  
bis 12 Jahre 50 % Nachlass

**Ausstattung**  
K, WLAN, P, WC, TV, Heizung, Kamin, Grillmöglichkeit, Sportplatz, Tischtennis, Babysitter, Busparkplatz, Bar, Hotelsafe, Gepäckservice, Nachtportier, Personal spricht Englisch

**Kartenzentrum**  
38

**Zimmer / Betten**  
160 / 350

**Anzahl EZ / DZ**  
130 / 30  
30 Dreibettzimmer

Onlinebuchung



**Bombastus**  
Naturheilmittel seit 1904

**Wenn die Haut Unterstützung braucht**  
**Arhama®-Salbe**

- trockene, rissige Hautstellen
- gerötete Haut
- Narben
- Haut im Wundrandbereich

**Bombastus-Werke AG**  
01705 Freital

**in Ihrer Apotheke**



**Traumhafte Ballonfahrten**

**BALLONSPORT**  
LEITVERBAND DRESDEN 1904

Telefon: (0351) 47965-250  
www.ballon-sport-dresden.de



### Niederhermsdorfer Hof

**Adresse, Kontakt**  
Oberhermsdorfer Straße 1, 01705 Freital  
Tel. (0351) 650 31 08, Fax (0351) 650 31 09  
info@niederhermsdorfer-hof.de  
www.niederhermsdorfer-hof.de

**Zimmer / Betten**  
8 / 18  
+ Aufbettung

**Anzahl EZ / DZ**  
2 / 5  
1 3BZ, 1 4BZ

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 29 €\*  
DZ ..... 48 €\*  
3BZ ..... 72 €\*  
4BZ ..... 82 €\*  
Aufbettung ..... 15 €  
Kinderbett ..... einmalig 5 €  
Haustiere ..... 2–5 €

**Ausstattung**  
A, P, K, @, Grillmöglichkeit, Bowlingbahn im Haus, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Busparkplatz, Transferservice, Babysitterservice, Biergarten, separate Gesellschaftsräume für Feiern

**Kartenpunkt**  
2



### Pension am Kirschberg

**Adresse, Kontakt**  
Nöthnitzer Hang 27, 01728 Bannewitz  
Tel. (0351) 4 03 02 19, Fax (0351) 4 01 06 12  
info@pension-am-kirschberg.de  
www.pension-am-kirschberg.de

**Zimmer / Betten**  
14 / 25  
1 Ferienwohnung

**Anzahl EZ / DZ**  
4 / 9  
1 Dreibettzimmer

**Preise pro Nacht**  
EZ ..... 39 €\*  
DZ ..... 49 €\*  
3BZ ..... 59 €\*  
Ferienwohnung ..... ab 60 €\*  
Kaffee- und Teeküche sowie kühle Getränke im öffentlichen Bereich, Personal spricht Englisch

**Ausstattung**  
P, K, @, WLAN, Grillmöglichkeit

**Kartenpunkt**  
72

**Onlinebuchung**  


Objekt Adresse Kontakt	Zimmer / Betten EZ / DZ sonstiges	Preise pro Nacht (ohne Frühstück, * = inkl. Frühstück)	Ausstattung	Kartenpunkt
<b>Erblehngericht Somsdorf Gasthof &amp; Pension</b> Höckendorfer Straße 9, 01705 Freital, Tel. (0351) 460 17 43 erblehngericht.somsdorf@web.de, www.erblehngericht.de	8 / 16 - / 8 auch als 2-Bett-Zi.	1 Person ..... 30 €* 2 Personen ..... 40 €*	Busparkplatz	60
<b>Pension Gnieser</b> Jägerstraße 11, 01705 Freital Tel./Fax (0351) 6 49 18 67	2 / 4 - / 2	1 Person ..... ab 23 €* 2 Personen ..... ab 38 €*	Grillmöglichkeit, Transferservice	48
<b>Pension im Poisentale G**</b> Poisentalestr. 64, 01705 Freital, Tel. (0351) 6 41 11 16, Fax 6 46 49 62 Radisch-Poisental@t-online.de, www.pension-poisental.com	3 / 6 - / 3	1 Person ..... ab 30 € 2 Personen ..... ab 40 €		45

*Der natürliche Geschmack...*  
**hier ist er zu Hause.**

Besuchen und Probieren ist bei Werner's ausdrücklich erwünscht. Lassen Sie sich durch unsere Produktion führen, verkosten Sie ausgewählte Spezialitäten und wählen Sie anschließend in unserem Werksverkauf aus zahlreichen Traditions- und Saisonprodukten der Marke Werner's.

Wigardstraße 15 . 01705 Freital  
Vorankmeldung für Werksbesichtigung: Telefon +49 351 649660  
Unser Werksverkauf hat für Sie geöffnet:  
Montag – Donnerstag 07.30 – 16.30 Uhr, Freitag 07.30 – 14.00 Uhr  
[www.werners-spezialitaeten.de](http://www.werners-spezialitaeten.de)




**Werner's**  
seit 1898

**Serviettenknödel**  
in Kohlrabi



# Ferienhäuser und Ferienwohnungen



### Ferienwohnung & Gästezimmer Limbach F\*\*\* / P\*\*

**Adresse, Kontakt**  
Oberhermsdorfer Straße 2, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 50 31 10, Mobil (0172) 9 75 18 96  
anfrage@ferienwohnung-limbach.de  
www.ferienwohnung-limbach.de


**Zimmer pro Wohnung**  
2

**Schlafzimmer pro Wohnung**  
1 / 2

**Preise pro Nacht**  
2 Personen (FeWo) ... ab 45 €  
3 Personen (FeWo) ... ab 45 €  
4 Personen (FeWo) ... ab 55 €  
1 Person (DZ) ..... ab 25 €  
2 Personen (DZ) ..... ab 31 €

**Ausstattung**  
Grillmöglichkeit  
• 1 FeWo für 3 Personen + 1 Aufbettung  
• 2 DZ mit separatem Eingang, Küche im Eingangsbereich, gemeinsam genutzter DU/WC (zusammen als FeWo nutzbar)

**Kartenpunkt**  
1



### Ferienwohnung Dr.-Ing. Harald Weber F\*\*\*

**Adresse, Kontakt**  
Wartburgstraße 31, 01705 Freital  
Ferienwohnung@weber-freital.de  
www.weber-freital.de


**Zimmer pro Wohnung**  
2

**Schlafzimmer pro Wohnung**  
1

**Preise pro Nacht**  
2 Personen ..... ab 35 €  
3 Personen ..... ab 40 €  
4 Personen ..... ab 45 €  
Kinder bis 6 Jahre kostenfrei

**Ausstattung**  
Badewanne, Grillmöglichkeit

**Kartenpunkt**  
46



### Pension Wansner

**Adresse, Kontakt**  
Gemeindeweg 23, 01705 Freital  
Tel. (0351) 6 41 44 10, Fax 6 41 87 81  
pensionwansner@aol.com  
www.pension-wansner.de

**Zimmer pro Wohnung**  
2

**Schlafzimmer pro Wohnung**  
1

**Preise pro Nacht**  
1 Person ..... 30 €  
2 Personen ..... 50 €  
weitere Person ..... je 10 €  
Endreinigung ..... 10 €  
Kinder bis 3 Jahre kostenfrei

**Ausstattung**  
Handtücher, Bettwäsche, Tisch- und Küchenwäsche vorhanden, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Transferservice

**Kartenpunkt**  
31

Objekt Adresse Kontakt	Anzahl Whg. Größe max. Pers.	Zimmer/Whg. Schlafzi./Whg.	Preise pro Nacht (ohne Frühstück)	Ausstattung	Kartenpunkt
<b>Ferienhaus Familie Hauke</b> Rotkopf-Görg-Str. 10, 01705 Freital, Tel. (0351) 6 44 26 86 Mobil (0173) 3 69 57 09, dieter2H@web.de	1 68 m <sup>2</sup> 3	2 1	2 Personen ..... ab 26 € weitere P. .... 5 € Einzelbelegung ... 23 €	Badewanne, Grillmöglichkeit	43
<b>Ferienhaus Winkler F***</b> Am Seilerschuppen 6, 01705 Freital Tel./Fax (0351) 4 60 19 49, fh.winkler@web.de	1 87 m <sup>2</sup> 4	k. A. 2	2 Personen ..... 52 € 3 Personen ..... 67 € 4 Personen ..... 80 €	Hochparterre, 2 Etagen	28
<b>Ferienwohnung „An der Winzerei“</b> An der Winzerei 7, 01705 Freital, Tel. (0351) 8 58 69 81 Mobil (0174) 5 72 39 59, fewo.winzerei@gmx.net	1 71 m <sup>2</sup> 6	3 2	2 Personen ..... ab 36 € weitere P. ... ab 13,50 € 5./6. Person ..... 10 €	Grillmöglichkeit	10
<b>Ferienwohnung am Hexenberg</b> Poisentalestraße 39, 01705 Freital, Tel. (0162) 4 09 50 49 kerstinvarga@gmx.de, www.ferienwohnung-am-hexenberg.de	2 45/47 m <sup>2</sup> 8 (4/4)	2 1	1 Person ..... 30 € 2 Personen ..... 45 € weitere P. .... 15 €	Badewanne, Grillmöglichkeit, Tischtennis, Waschmaschine	44
<b>Ferienwohnung ARI Windberg</b> Bernhardts Weg 16, 01705 Freital, Tel. (0351) 6 41 24 21 ari01705@gmx.de, www.fewo-ari-windberg.de	1 38 m <sup>2</sup> 4	1 1	1 Person ..... 20 € 2 Personen ..... 35 € weitere P. .... 10 €		30

Objekt Adresse Kontakt	Fewos Größe max. Pers.	Zimmer/Whg. Schlafzi./Whg.	Preise pro Nacht (ohne Frühstück)	Ausstattung	Kartenpunkt
<b>Ferienwohnung Batereau</b> Kohlsdorfer Str. 2, 01705 Freital, Tel. (0351) 65 56 34 86 info@fewo-batereau.com, www.fewo-batereau.com	2 40/55 m <sup>2</sup> 7 (3/4)	2 2	2 Personen..... ab 38 € weitere P. .... 10 €	 Grillmöglichkeit	9
<b>Ferienwohnung Familie Dachsel</b> Jägerstraße 30, 01705 Freital Tel./Fax (0351) 64 36 52	1 32 m <sup>2</sup> 4	k. A. 1	2 Personen..... 35 € weitere P. .... 5 €	 Brötchenservice, Behindertenparkplatz, Gastgeber spricht Englisch	54
<b>Ferienwohnung Familie Holfert</b> Jägerstraße 36a, 01705 Freital, Tel. (0351) 6 44 24 50 Fax (0351) 6 41 85 23, holfert@gmx.net	1 40 m <sup>2</sup> 3	2 1	1 Person..... 25 € 2 Personen..... 30 € 3 Personen..... 45 €	 Brötchenservice, Grillmöglichkeit, Tischtennis, Transferservice	53
<b>Ferienwohnung Familie Klaus</b> Lucas-Cranach-Straße 18, 01705 Freital Tel. (0351) 64 30 01, Reinholdklaus@gmx.de	1 75 m <sup>2</sup> 5	3 2	2 Personen..... 40 € 4 Personen..... 60 € Kinderbett kostenfrei	 Brötchenservice, Grillmöglichkeit, Tischtennis, Transferservice	18
<b>Ferienwohnung Familie Kleber</b> Rosenstraße 11, 01705 Freital Tel. (0351) 6 49 43 57, kleber@somsdorf.de	1 42 + 16 m <sup>2</sup> 4	2 2 (zubuchbar)	2 Personen..... ab 26 € 2 weitere P. .... ab 12 €	 Grillmöglichkeit	59
<b>Ferienwohnung Hantzsch</b> Dorfplatz 4, 01705 Freital Tel./Fax (0351) 6 50 30 51	1 30 m <sup>2</sup> 2	k. A. 1	1 Person..... 25 € 2 Personen..... 40 €	 Grillmöglichkeit	68
<b>Ferienwohnung Harnisch F***</b> Weinbergblick 10, 01705 Freital Tel. (0351) 6 50 23 93	1 85 m <sup>2</sup> 4	3 2	2 Personen..... 65 € 3 Personen..... 75 € 4 Personen..... 100 €	 Brötchenservice	12
<b>Ferienwohnung Helga Hesse</b> Burgwartstr. 33b, 01705 Freital, Tel. (0351) 4 60 05 19 Mobil (0152) 06 24 53 44, ghesse1@gmx.net	1 55 m <sup>2</sup> 5	2 2	2 Personen..... 26 € weitere P. .... 13 €	 Grillmöglichkeit	19
<b>Ferienwohnung Renate Knauthe F***</b> Tulpenstraße 1, 01705 Freital Tel. (0351) 4 60 09 56	1 60 m <sup>2</sup> 2	2 1	2 Personen..... 35 €	 Grillmöglichkeit	56
<b>Ferienwohnung Renate Männchen F**</b> Burgwartstraße 70, 01705 Freital Tel. (0351) 4 60 04 90, fewo@rainer-maennchen.de	1 34 m <sup>2</sup> 2	1 1	2 Personen..... ab 26 €	 Grillmöglichkeit	16
<b>Ferienwohnung Ryssel</b> Saalhausener Str. 4, 01705 Freital, Tel./Fax (0351) 6 50 05 54 frank.ryssel@zackenet.de, www.frank-ryssel.de.rs	1 40 m <sup>2</sup> 4	2 1	2 Personen..... 35 €	 Grillmöglichkeit	5
<b>Gästewohnungen WGF mbH Dresdner Straße</b> Dresdner Str. 276h, 01705 Freital, Tel. (0351) 65 26 19-0 Fax 65 26 19-11, info@wgf-freital.de, www.wgf-freital.de	1 64 m <sup>2</sup> 4	k. A. 2	2 Personen..... ab 30 € weitere P. .... ab 2,50 €	 Badewanne	52
<b>Gästewohnungen WGF mbH Ringstraße</b> Ringstraße 1h, 01705 Freital, Tel. (0351) 65 26 19-0 Fax 65 26 19-11, info@wgf-freital.de, www.wgf-freital.de	1 78 m <sup>2</sup> 4	k. A. 2	2 Personen..... ab 30 € weitere P. .... ab 2,50 €	 Badewanne	6
<b>Gästewohnungen WGF mbH Schachtstraße</b> Schachtstraße 35, 01705 Freital, Tel. (0351) 65 26 19-0 Fax 65 26 19-11, info@wgf-freital.de, www.wgf-freital.de	1 47 m <sup>2</sup> 3	k. A. 1	2 Personen..... ab 30 € weitere P. .... ab 2,50 €	 Badewanne	37
<b>Pension &amp; Ferienwohnung Just F***</b> Burgker Str. 161, 01705 Freital, Tel. (0351) 641 20 09 Mobil (0172) 900 54 35, pensionjust@aol.com	2 30 m <sup>2</sup> 8 (5/3)	2 1	ab 15,50 € pro Person Einzelbelegung ab 18 €	 Grillmöglichkeit	26
<b>Pension Knuhr F***</b> Burgwartstr. 119d, 01705 Freital, Tel./Fax (0351) 6 50 00 73 knuhr@t-online.de, www.pensionknuhr.homepage.t-online.de	3 + 1 DZ 39/40/41 m <sup>2</sup> 16 (4/4/4)	1-2 1	2 Personen..... 42 € weitere P. .... 15 € DZ..... ab 25 €	 Grillmöglichkeit, Spielplatz, Tischtennis, Transferservice	8
<b>Privatquartiere Konrad Lorentschk</b> Talstraße 36, 01705 Freital Tel. (0351) 6 44 58 85	3 10/12/20 m <sup>2</sup> 8 (2/2/4)	1 1	1 Person..... 12 € weitere P. .... 12 €	 Grillmöglichkeit	36
<b>Zimmervermietung Familie Donath</b> Uhlandsstraße 8, 01705 Freital Tel. (0351) 6 49 40 68	2 25/40 m <sup>2</sup> 4 (2/2)	k. A. 2	2 Personen..... ab 30 €	 Grillmöglichkeit	20

# Gästezimmer und sonstige Unterkünfte

### Freds Zimmervermietung

Am Viehweg 6A, 01728 Bannewitz OT Hänichen  
Tel. (0351) 4 03 18 01, Mobil (0152) 38 00 30 20  
www.fred-dresden.de

<i>Preise pro Nacht</i>	<i>Ausstattung</i>	<i>Kartenpunkt</i>
EZ ..... 16–25 € DZ ..... 12,50–17 €/Person	 Getränkverkauf, Abholung vom Bus, Terrasse und Garten, ruhige Lage	75
FeWo (2 P.) .... 190 €/Woche FeWo (4 P.) .... 330 €/Woche	Telefonische Anfragen und Buchungen werden bevorzugt!	
Kinder bis 3 Jahre kostenfrei		

Objekt Adresse Kontakt	Gesamtzahl Zimmer EZ / DZ sonstige	Preise pro Nacht (ohne Frühstück, * = inkl. Frühstück)	Ausstattung	Kartenpunkt
<b>Ferienzimmer Klotsche</b> Bernhardtsweg 21, 01705 Freital Tel. (0351) 412 27 90, billydresden@t-online.de	1 - / 1	1 Person ..... ab 21 € 2 Personen..... ab 37 € 3 Personen..... ab 50 €	 Garten, Wasserkocher, Kaffeemaschine	29
<b>Gästehaus Engemann P***</b> Feldstraße 3, 01705 Freital Tel./Fax (0351) 4 03 13 14	3 - / 2 1 Dreibettzimmer	DZ (1 Person)..... 25 €* DZ (2 Personen)..... 40 €* 3BZ..... 60 €*	 Grillmöglichkeit, Transferservice	70
<b>Gästezimmer Familie Störtzer</b> Ziegeleiweg 7, 01705 Freital Tel. (0351) 650 63 36, Fax (0351) 655 67 49	2 1 / 1	EZ ..... 30 € DZ ..... 50 €	 Haustiere auf Anfrage	13
<b>Haus Heide P***</b> Burgwartstraße 58, 01705 Freital, Tel./Fax (0351) 421 36 66 hausheide@web.de, www.hausheide.de	2 - / 2	1 Person ..... ab 27 € 2 Personen..... ab 36 € 3 Personen..... ab 45 €	 Garten, Grillmöglichkeit, Spielplatz, Transferservice, Babysitter	17
<b>Pension am Burgwartsblick</b> Am Burgwartsblick 2, 01705 Freital, Tel. (0351) 4 29 91 99 Fax (0351) 4 29 91 25, zugast-dresden@web.de	2 - / 2 1 FeWo (25 m <sup>2</sup> )	DZ ..... 27 € (1 Person) DZ ..... 38 € (2 Personen) FeWo .. 50 € (2 Personen)	 Brötchenservice	15

## CAMPING

Objekt Adresse Kontakt	Stellplätze	Preis pro Stellplatz	Ausstattung	Kartenpunkt
<b>Wohnmobilstellplatz Freital</b> Gitterseer Straße 38, 01705 Freital, Tel. (0351) 64 29 65 Mobil (0160) 3 89 89 36, info@tischlerei-ihmann.de	10	6 € pro Nacht zzgl. Strom, WC und Frischwasser nach Verbrauch	 Busanbindung in der Nähe, Gaststätte und Bäcker nebenan	25

## Ein starker Partner für Ihre Gesundheit!

### Fachrichtungen

#### Innere Medizin

- Gastroenterologie/Hepato-logie:  
ChA Dr. med. H. Wolfgang Schimming ☎ 0351 646-6341 Fax: -6327  
Kardiologie/Angiologie/Geriatrie:  
ChA Dr. med. Dirk Münch ☎ 0351 646-6232 Fax: -6327  
Diabetologie/Diabetischer Fuß:  
ÄD Dr. med. habil. Matthias Weck ☎ 0351 646-6232 Fax: -6327  
Medizinische Klinik Dippoldiswalde:  
ChA Dr. med. Lars Landsiedel ☎ 03504 632-5001 Fax: -5010

#### Chirurgie

- Allgemein- und Viszeralchirurgie:  
ChA Dr. med. Matthias Becker ☎ 0351 646-6303 Fax: -6333  
Gefäßchirurgie - vaskuläre und  
endovaskuläre Chirurgie / Phlebologie:  
ChA Dr. med. Hans-Joachim Florek ☎ 0351 646-6303 Fax: -6337  
Unfallchirurgie/Orthopädie:  
ChA Dr. med. Lars Thomaschewski ☎ 0351 646-6263 Fax: -7021

#### Gynäkologie und Geburtshilfe

- ChA Dr. med. Frank Stoermer ☎ 0351 646-6808 Fax: -6807

#### Kinder- und Jugendmedizin

- Ltd. OÄ Dr. med. Evelyn Janitzky ☎ 0351 646-6708 Fax: -6330

#### Anästhesie und Intensivmedizin

- ChA Dr. med. Matthias Popp ☎ 0351 646-6131 Fax: -7236

### Zentren

- Zertifiziertes Brustzentrum  
Freital - Pirna
- Zertifiziertes Darmzentrum
- Zertifiziertes Gefäßzentrum  
Freital - Pirna
- Ausgewiesenes Adipositaszentrum  
im Freistaat Sachsen
- Einziges zertifiziertes Diabeteszentrum  
in Ostsachsen (Diabetologikum DDG) -  
zertifizierte Behandlungseinrichtung  
für Typ I- und II-Diabetiker
- Zertifiziertes regionales  
Traumazentrum
- Zertifiziertes Hypertoniezentrum

### Sonstige Angebote

- Radiologische Praxen an beiden  
Standorten  
(CT/MRT/Mamma-Screening)
- Mitglied im Bundesverband  
Geriatrie
- Zertifizierte Schmerztherapie

### MVZ Dippoldiswalde

- ☎ 03504 632-5548 (Anmeldung)
- Praxis für Allgemeinmedizin
- Praxis für Haut- und Geschlechts-  
krankheiten
- Praxis für Kinder- und Jugend-  
medizin
- Praxis für Kinder- und Jugend-  
medizin (Nebenstelle Freital)
- ☎ 0351 650 2889



Krankenhaus Freital



Tele-Portal-Klinik Dippoldiswalde



**Krankenhaus Freital**  
Bürgerstraße 7 • 01705 Freital  
☎ 0351 646-60  
Fax: 0351 646-7010

**Tele-Portal-Klinik  
Dippoldiswalde**  
Rabenauer Straße 9  
01744 Dippoldiswalde  
☎ 03504 632-0  
Fax: 03504 632-5010

info@weisseritztal-kliniken.de  
www.weisseritztal-kliniken.de



## Veranstaltungen 2013/2014

Mit der folgenden Übersicht erhalten Sie einen Überblick über die jährlichen Highlights und haben die wichtigsten Termine, Tipps und Anlässe parat, um Ihren Aufenthalt zu planen.

### 2013

14. April bis 26. Mai 2013  
**Zum Raum wird hier die Zeit –  
Richard Wagner in der bildenden Kunst**  
www.schloss-burgk-freital.de

1. Mai 2013  
**Dampferparade Dresden**  
www.sachsische-dampfschiffahrt.de

2. Mai 2013  
**Rabenauer Grund und Sagenweg  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

4. Mai, 26. Mai, 15. Juni, 28. Juli, 17. August,  
14. September, 29. September, 19. Oktober und  
1. Dezember 2013  
**Braumeisters Dampfzug  
(Bahnfahrt, Gästeführung, Biervorkostung,  
Stadtführung, Museumsbesuch)**  
www.sachsen-traeume.de

4. Mai 2013  
**Gerd Dudenhöffer als Heinz Becker:  
Die Welt rückt näher**  
www.kulturhaus-freital.de

5. Mai 2013  
**16. Lauf in den Frühling**  
www.weisseritz-park.de

9. Mai 2013  
**Weißeritztalbahn:  
Sonderfahrten zu Himmelfahrt**  
www.weisseritztalbahn.com

11. Mai 2013  
**Picknickfahrt in den Rabenauer Grund**  
www.weisseritztalbahn.com

11. bis 26. Mai 2013  
**36. Dresdner Musikfestspiele „Empire“**  
www.musikfestspiele.com

12. bis 19. Mai 2013  
**Internationales Dixieland-Festival Dresden**  
www.dixieland.de

14. Mai, 20. Juni und 17. September 2013  
**Mit Zofe Johanna durch die Geschichte  
des Reisens**  
www.weisseritztalbahn.com

14. Mai 2013  
**MUSecco:  
Richard Wagner. Musik – Museum – Prosecco.  
Vortrag und Besuch der Ausstellung.**  
www.schloss-burgk-freital.de

19./20. Mai 2013  
**Weißeritztalbahn:  
Sonderverkehr zu Pfingsten**  
www.weisseritztalbahn.com

22. Mai 2013  
**Wanderwochen Erzgebirge  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

25. Mai, 29. Juni, 27. Juli, 31. August und  
28. September 2013  
**Geführte Bimmelbahnfahrt und Natur  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

25./26. Mai und 14./15. September 2013  
**Malend auf Ludwig Richters Spuren  
(Bahnfahrt und Spaziergang mit Staffelei  
und Zeichenblock)**  
www.weisseritztalbahn.com

26. Mai 2013  
**130 Jahre Weißeritztalbahn –  
Vortrag Dr. Dietrich Noack im Deutschen  
Stuhlbaumuseum Rabenau**  
www.weisseritztalbahn.com

31. Mai 2013  
**Der Rabenauer Grund und die  
Künstler der Romantik  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

2. Juni 2013  
**Volksliedersingen mit dem Kreuzchor in  
und an der Weißeritztalbahn**  
www.weisseritztalbahn.com

6. Juni 2013  
**Natur und Technik zwischen  
Rabenauer Grund und Malter  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

21. Juni 2013  
**Der Rabenauer Grund und die Künstler  
der Romantik (geführte Wanderung  
und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

22. Juni 2013  
**Weißeritztalbahn: Dixielandzug**  
www.ig-weisseritztalbahn.com

28. bis 30. Juni 2013  
**Elbhangfest Dresden**  
www.elbhangfest.de

13. Juli 2013  
**Museums-Sommer-Nacht Dresden**  
www.dresden.de/museumsnacht

19. Juli 2013  
**Märchenerzählung in der Weißeritztalbahn**  
www.weisseritztalbahn.com

19. bis 21. Juli 2013  
**Malter in Flammen:  
100 Jahre Talsperre Malter**  
www.erlebnis-talsperre.de

20./21. Juli 2013  
**5. Schmalspurbahn-Festival  
der Weißeritztalbahn**  
www.weisseritztalbahn.com

26. Juli 2013  
**Der Rabenauer Grund und die Künstler  
der Romantik (geführte Wanderung  
und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

2. August 2013  
**Sommerfilmnacht an der Talsperre Malter**  
www.erlebnis-talsperre.de

16. bis 18. August 2013  
**Stadtfest Dresden**  
www.dresden.de/stadtfest

24. August 2013  
**Zuckertütenexpress mit der Weißeritztalbahn**  
www.weisseritztalbahn.com

31. August 2013  
**Drachenboot-Cup mit Saisonabschluss,  
Talsperre Malter**  
www.erlebnis-talsperre.de

4. September 2013  
**Rabenauer Grund und Sagenweg  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

5. September 2013  
**Von Wölfen, Schmugglern und Eremiten  
(geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
www.weisseritztalbahn.com

6. bis 8. September 2013  
**Windbergfest 2013 – Stadtfest Freital**  
www.freital.de

8. September 2013  
**Tag des offenen Denkmals – Blick hinter die  
Kulissen der Weißeritztalbahn**  
www.weisseritztalbahn.com

13. bis 15. September 2013  
**Herbst- und Weinfest und Puppenspieltage in Pesterwitz**  
[www.weingut-pesterwitz.de](http://www.weingut-pesterwitz.de)

14. September 2013  
**Picknickfahrt in den Rabenauer Grund**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

14. September 2013  
**Matthias Reim: Unendlich Tour 2013**  
[www.hains.de](http://www.hains.de)

21. September 2013  
**Foto-Sonderzug der IG Weißeritztalbahn (mit Halt an ausgewählten Standorten)**  
[www.ig-weisseritztalbahn.com](http://www.ig-weisseritztalbahn.com)

27. September 2013  
**Wanderwochen Erzgebirge Herbsttour (geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

2. Oktober 2013  
**Natur und Technik zwischen Rabenauer Grund und Malter (geführte Wanderung und Bahnfahrt)**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

27. Oktober 2013  
**Märchenerzählung in der Weißeritztalbahn**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

24. November 2013  
**Stollenfahrt und Hutzenachmittag**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

28. November bis 24. Dezember 2013  
**Dresdner Striezelmarkt**  
[www.striezel-markt.de](http://www.striezel-markt.de)

30. November bis 1. Dezember 2013  
**Kleinbahnadvent auf der Weißeritztalbahn (Dampfzüge zwischen Obercarsdorf und Schmiedeberg)**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

30. November bis 1. Dezember 2013  
**Weihnachtsmarkt am Bahnhof Malter**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

7. Dezember 2013  
**Nikolausfahrt mit dem Sonderzug der IG Weißeritztalbahn**  
[www.ig-weisseritztalbahn.com](http://www.ig-weisseritztalbahn.com)

7./8. Dezember 2013  
**Rabenauer Weihnachtsmarkt mit Modellbahnausstellung und handwerklichen Vorführungen im Stuhlbaumuseum Rabenau**  
[www.deutsches-stuhlbaumuseum.de](http://www.deutsches-stuhlbaumuseum.de)

7./8. und 14./15. Dezember 2013  
**Freitaler Schlossadvent – Weihnachtsmarkt auf Schloss Burgk**  
[www.schloss-burgk-freital.de](http://www.schloss-burgk-freital.de)

7./8. und 14./15. Dezember 2013  
**Weihnachtsmarkt in Dippoldiswalde**  
[www.dippoldiswalde.de](http://www.dippoldiswalde.de)

8. Dezember 2013  
**Märchenerzählung in der Weißeritztalbahn**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

8. Dezember 2013  
**Nikolausfahrten mit dem Dampfzug der Weißeritztalbahn**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

**2014**  
 30. November 2013 bis 5. Januar 2014  
**Sonderausstellung: Lichterzauber zur Weihnachtszeit.**  
[www.schloss-burgk-freital.de](http://www.schloss-burgk-freital.de)

19. bis 21. April 2014  
**Mittelalterliches Osterspectaculum auf Schloss Burgk**  
[www.schloss-burgk-freital.de](http://www.schloss-burgk-freital.de)

21. April 2014  
**Osterhasenexpress – Mit dem Osterhasen zur Eiersuche**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

19./20. Juli 2014  
**Schmalspurbahn-Festival der Weißeritztalbahn**  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

23./24. August 2014  
**Tage des offenen Weinguts in Sachsen**  
[www.weingut-pesterwitz.de](http://www.weingut-pesterwitz.de)

12. bis 14. September 2014  
**Windbergfest 2014 – Stadtfest Freital**  
[www.freital.de](http://www.freital.de)

19. bis 21. September 2014  
**Herbst- und Weinfest und Puppenspieltage in Pesterwitz**  
[www.weingut-pesterwitz.de](http://www.weingut-pesterwitz.de)

29./30. November und 6./7. Dezember 2014  
**Freitaler Schlossadvent – Weihnachtsmarkt auf Schloss Burgk**  
[www.schloss-burgk-freital.de](http://www.schloss-burgk-freital.de)

# DRESDEN-CARDS

## Freier Eintritt · Freie Fahrt · Attraktive Ermäßigungen

Kulturgenuss oder Freizeitspaß, ein Tag im Museum oder ausgedehnte Shoppingtour, Konzerterlebnis oder Restaurantbesuch – mit den Dresden-Cards sind Sie 1 oder 2 Tage mobil in der sächsischen Landeshauptstadt und mit den 3- und 5-Tages-Regio-Cards auch

im Dresdner Umland unterwegs. Nutzen Sie die freie Fahrt mit den Stadtbussen, Straßenbahnen und S-Bahnen sowie den freien Eintritt in die Museen und Sonderausstellungen der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden\* und Ermäßigungen bei bis zu 120 weiteren touristischen

Angeboten (Museen, Stadtrundfahrten und -rundgänge, Konzerte und Theater, Gastronomie und Shopping). Sparen Sie mit den Dresden-City- und Dresden-Regio-Cards und nutzen Sie die zahlreichen Vorteile. Alle Varianten sind als Einzel- und Familien-Card verfügbar.

	1 Erwachsener	Familie**
1 Tag	9,90 €	12,90 €
2 Tage	26,00 €	48,00 €
3 Tage Regio	49,90 €	71,90 €
5 Tage Regio	77,00 €	104,00 €

\* außer Historisches Grünes Gewölbe  
 \*\* 2 Erwachsene und maximal 4 Kinder bis 14 Jahre

Täglich mit dem Dampfzug zwischen Freital-Hainsberg und Dippoldiswalde unterwegs.

## WEIßERITZTALBAHN

Dampfeisenbahnromantik und die Schönheit der Natur genießen – das können Sie bei der Weißeritztalbahn. Verknüpfen Sie Ihre romantische Fahrt, der dienstältesten noch fahrenden Schmalspurbahn, mit einer Wanderung oder Radfahrt durch den Rabenauer Grund.

Steigen Sie ein und genießen Sie die Gemütlichkeit des Reisens!

Besuchen Sie auch die ca. 30-minütig entfernte Löbnitzgrundbahn in der Nähe des Barockschlosses Moritzburg. [www.loessnitzgrundbahn.de](http://www.loessnitzgrundbahn.de)

- täglicher Dampfbetrieb
- Fahrradmitnahme möglich sowie offener Aussichtswagen
- Fahrtenprogramme zu z. B. Ostern Himmelfahrt, Nikolaus, Themenfahrten wie Braumeisters Dampfzug sowie geführte Wandertouren
- Jahreshöhepunkte 2013: 20. – 21.07. 5. Schmalspurbahn-Festival entlang der Weißeritztalbahn, 30.11. – 01.12. Kleinbahnadvent mit Sonderfahrten
- Geschenkgutscheine
- Online-Souvenirshop: [www.sdg-bahn.de/souvenirshop](http://www.sdg-bahn.de/souvenirshop)

Unser Team freut sich darauf, Sie als Fahrgast begrüßen zu dürfen!



**SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH**  
 Weißeritztalbahn · Am Bahnhof 1 · 01468 Moritzburg  
 Telefon 035207 8929-0 · [www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)



## Dresden-Cards und mehr erhalten Sie bei der Dresden Information:

**Dresden Information an der Frauenkirche**  
 QF Passage im Quartier an der Frauenkirche  
 Neumarkt 2, 01067 Dresden  
 Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–18 Uhr,  
 So/Feiertage 10–15 Uhr  
 (verkürzte Öffnungszeiten Jan–März)

**Dresden Information im Hauptbahnhof**  
 Informationspavillon in der Kuppelhalle  
 Wiener Platz 4, 01069 Dresden  
 Mo–So und Feiertage 9–19 Uhr

**Dresden Information Hotline**  
**+49 (0)351 501 501**

**Internet**  
[www.dresden.de/tourismus](http://www.dresden.de/tourismus)

IMPRESSUM

Herausgeber  
 Knüpf Verlag GmbH  
 Prager Straße 2b, 01069 Dresden  
 Tel./Fax +49 (0)351 800 70-0/-70  
 post@maxity.de, www.maxity.de

Geschäftsführung  
 Katja Dähne, Lars Knüpf  
**Anzeigen/Mediaberatung**  
 Berno Herklotz  
 anzeigen@maxity.de

Redaktion  
 Christine Herzog  
 Die Inhalte der Präsentationen orientieren sich an den Angaben der Auftraggeber.

Gestaltung  
 Martin Dietrich  
**Druck/Auflage**  
 flyeralarm GmbH  
 (1000 Exemplare)

Alle Angaben ohne Gewähr! (Stand 04/2013)  
 Nachdruck und Vervielfältigung von Inhalten ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags zulässig.  
 © Knüpf Verlag GmbH 2013



[www.freital.de](http://www.freital.de)



#### **IHRE ANSPRECHPARTNER**

**Tourist- & Bürgerservice im  
Rathaus Freital-Potschappel**  
Dresdner Straße 56, 01705 Freital

**Tourist- & Bürgerservice im  
Rathaus Freital-Deuben**  
Dresdner Straße 212, 01705 Freital

Tel. (0351) 64 76-0  
Fax (0351) 64 76-48 57  
E-Mail: [tourist@freital.de](mailto:tourist@freital.de)  
[www.freital.de](http://www.freital.de)

**maxity**